

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

Ръководството представя своя годишен доклад и годишния финансов отчет към 31 декември 2010 г., изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане от Европейския съюз. Този финансов отчет е одитиран от Ърнст и Янг Одит ООД.

Информация за Дружеството

Съгласно действащия Търговски закон в България, към 31 декември 2010 г., СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД е дружество с ограничена отговорност с едностепенна система на управление.

Към 31 декември 2010 г., управител на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД е Торл Холмстрьом, гражданин на Кралство Швеция.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД е дружество, специализирано в сферата на продажба на влекачи и сервизна дейност. Дружеството реализира своята дейност в една изключително конкурентна икономическа среда, основни конкуренти са марките Волво, Мерцедес, МАН.

Началото на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД бе положено през 1998 година. Дружеството е локализирано в София, а собственик на 100 % от капитала му е Скания СВ Актиеболаг, Швеция, Скания, 151 87 Съодертале.

Отговорности на ръководството

Според българското законодателство, ръководството следва да изготвя финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Дружеството към края на годината, финансовото му представяне и паричните му потоци.

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватни счетоводни политики при изготвянето на годишния финансов отчет към 31 декември 2010 г. и с направило разумни и предпазливи преценки, предположения и приблизителни оценки.

Ръководството също потвърждава, че се е придържало към действащите счетоводни стандарти, като финансовият отчет е изготвен на принципа на действащото предприятие.

Ръководството носи отговорност за правилното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягване и разкриване на евентуални злоупотреби и други нередности.

Резултати за текущия период

Към 31 декември 2010 г. СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД ("Дружеството") е с пазарен дял на 14,4% (доставени 145 шасита) от 15,9% през 2009 година (доставени 106 шасита). Общият пазар за 2010 се е увеличил с 42% (1004 шасита) в сравнение с 2009 година (706 шасита).

Дружеството има 8,6% пазарен дял от общия пазар на автобуси в страната за 2010 година (35). Към 31 декември СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД има 3 продадени автобуса.

През 2010 година дружеството е намалило оборота на продажбите от сервизна дейност и резервни части с 2% сравнено с 2009 година.

Намалението на оперативните разходи е 6,1% общо отнесено към 2009, като най-голямо е намалението на разходи за външни услуги.


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

Персонал, мрежа

В края на месец декември персоналет се състои от 55 служители, които по отдели са както следва: „администрация” - 10 служители, „резервни части” - 4 служители, „търговски отдел” - 10 служители и „сервиз” - 31 служители, 5-ма от които в сервиз Велико Търново, 4 механици в сервиз Бургас, 5-ма в сервиз Варна.

Инвестиции

Към 31 декември 2010 г. СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД („Дружеството”) е направило следните инвестиции:

- Дружеството приключи разширение на паркинг за камиони към сервизна и административна сграда в с.Герман, София от 01.07.2010.

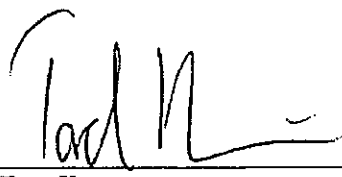
ВЕРОЯТНО БЪДЕЩО РАЗВИТИЕ НА ПРЕДПРИЯТИЕТО

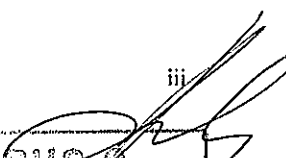
Ръководството си е поставило следните основни цели, които да бъдат постигнати през 2011 г.:

- Увеличаване на оборота от продажби на нови влекачи с 28 – 30 %
- Увеличаване на оборота от сервизна дейност с 45 – 46 %
- Закупуване на земя за собствен сервиз във Велико Търново
- Построяване на собствен сервиз в гр. Бургас

Структура на основния капитал

Акционери	Участие	Брой дялове	Номинална стойност
Скания СВ Актиеболаг	100%	300,000	10


Торд Холмстрьом
Изпълнителен директор
СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
гр. София
28.01.2011 г.

iii

ВЯНО С
ОРИГИНАЛА

Доклад на независимия одитор

До едноличния собственик На "СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ" ЕООД

Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на "СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ" ЕООД, включващ баланс към 31 декември 2010 година, отчет за всеобхватния доход, отчет за промените в собствения капитал и отчет за паричните потоци за годината, приключваща на тази дата, както и обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и другите пояснителни бележки.

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Ръководството е отговорно за изготвянето и представянето на този финансов отчет, който дава вярна и честна представа, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз, и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени отклонения.

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени отклонения във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето, от страна на предприятието, на финансов отчет, който дава вярна и честна представа, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

Мнение

По наше мнение, финансовият отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на "СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ" ЕООД към 31 декември 2010 година, както и за неговите финансови резултати от дейността, и паричните му потоци за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз.

Доклад върху други законови изисквания

Съгласно изискванията на чл. 38, ал. 4 от Закона за счетоводството, ние се запознахме със съдържанието на приложения доклад за дейността за 2010 година. По наше мнение, представеният от ръководството годишен доклад за дейността е в съответствие с финансовия отчет за годината, приключваща на 31 декември 2010 година.



Михаил Мистакидис

Управител

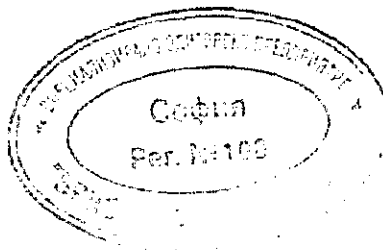
„Ърнст и Янг Одит“ ООД



Николай Гърнев, ДЕС

Регистриран одитор

15 март 2011 година
гр. София, България



СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

	Бележки	2010 хил. лв	2009 хил. лв
Продажба на стоки		22,116	18,979
Предоставяне на услуги		2,999	2,634
Приходи		25,115	21,613
Други приходи	3.1	201	388
Себестойност на продажбите		(18,611)	(15,582)
Разходи за материали и консумативи		(408)	(470)
Разходи за персонала	3.2	(1,731)	(1,739)
Разходи за амортизация	5.6	(651)	(639)
Разходи за външни услуги	3.3	(937)	(1,000)
Други разходи	3.4	(949)	(1,066)
Оперативна печалба		2,029	1,505
Финансови разходи	3.5	(52)	(529)
Финансови приходи	3.6	7	54
Печалба преди данъци		1,984	1,030
Разход за данък върху доходите	4	(211)	(118)
Печалба за годината		1,773	912
Друг всеобхватен доход за годината, нетно от данъци		-	-
Общо всеобхватен доход за годината, нетно от данъци		1,773	912



Торд Холмстрьом
Изм. Директор





Витка Димитрова
Финансов Мениджър

Финансовият отчет е одобрен с решение на Управителя на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД от 28 януари 2011 г.

Пояснителните бележки от страница 7 до страница 34 са неразделна част от финансовия отчет.



Финансов отчет
върху който е даден актуален кредиторски доклад с дата:

15-03-2011

Торд Холмстрьом
Управител

Регистриран одитор
BENTLEY & YOUNG

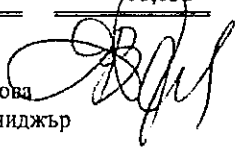
ВАРНО С
ОРИГИНАЛ

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
БАЛАНС
 към 31 декември 2010 г.

	Бележки	2010 хил.лв	2009 хил.лв
АКТИВИ			
Дълготрайни активи			
Имоти, машини и съоръжения	5	5,860	6,161
Нематериални активи	6	45	10
Активи по отсрочени данъци	4	70	50
		<u>5,975</u>	<u>6,221</u>
Краткотрайни активи			
Материални запаси	7	5,057	7,888
Търговски и други вземания	8	1,085	865
Вземания от свързани лица	15.1	537	195
Вземания от данък върху доходите		-	203
Предплатени разходи и разходи за бъдещи периоди		35	28
Парични средства и краткосрочни депозити	9	2,928	732
		<u>9,642</u>	<u>9,911</u>
ОБЩО АКТИВИ		<u>15,617</u>	<u>16,132</u>
СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ			
Собствен капитал			
Основен капитал	10	3,000	3,000
Други резерви		3	3
Неразпределена печалба		8,689	7,828
Общо собствен капитал		<u>11,692</u>	<u>10,831</u>
Дългосрочни пасиви			
Задължения за доходи на персонала при пенсиониране	13	38	36
		<u>38</u>	<u>36</u>
Краткосрочни пасиви			
Търговски и други задължения	14	1,151	712
Лихвоносни заеми и привлечени средства от свързани лица	11, 15.2	949	2,793
Задължения към свързани лица	15.1	1,163	1,207
Провизия	12	113	112
Задължения за данък върху доходите		28	-
Приходи за бъдещи периоди		483	441
		<u>3,887</u>	<u>5,265</u>
Общо пасиви		<u>3,925</u>	<u>5,301</u>
ОБЩО СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ		<u>15,617</u>	<u>16,132</u>

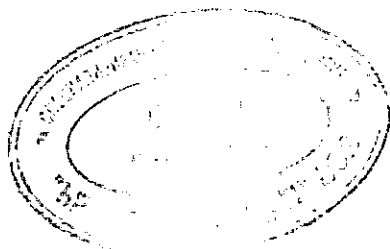

 Торд Холмстрьом
 Изп. Директор

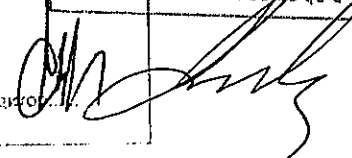



 Витка Димитрова
 Финансов Мениджър

Финансовият отчет е одобрен с решение на Управителя на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД от 28 януари 2011 г.

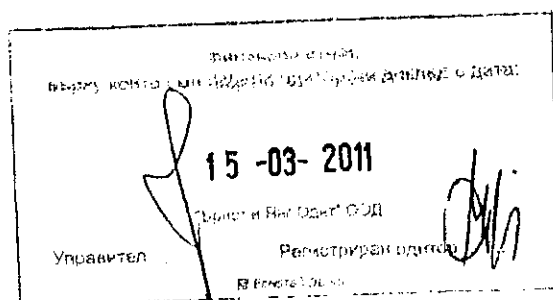
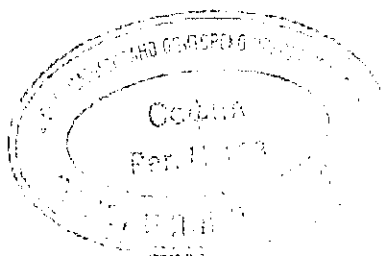
Пояснителните бележки от страница 7 до страница 34 са неразделна част от финансовия отчет.



 15 -03- 2011 Управител	дата ВЯРНО С ОРИГИНАЛА  Регистратор
---	---

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНЕТЕ В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
 към 31 декември 2010 г.

	Основен капитал (Бележка 10) <i>хил.лв</i>	Други резерви (Бележка 10) <i>хил.лв</i>	Неразпределена печалба <i>хил.лв</i>	Общо <i>хил.лв</i>
На 1 януари 2009г.	3,000	3	8,916	11,919
Печалба за годината	-	-	912	912
Друг всеобхватен доход	-	-	-	-
Общо всеобхватен доход	-	-	912	912
Разпределение на дивиденди (Бележка 16)	-	-	(2,000)	(2,000)
На 31 декември 2009 г.	3,000	3	7,828	10,831
На 1 януари 2010 г.	3,000	3	7,828	10,831
Печалба за годината	-	-	1773	1773
Друг всеобхватен доход	-	-	-	-
Общо всеобхватен доход	-	-	1773	1773
Разпределение на дивиденди (Бележка 16)	-	-	(912)	(912)
На 31 декември 2010 г.	3,000	3	8,689	11,692



Tord H.

Торд Холмстрьом
Изм. Директор



Vitka D.

Витка Димитрова
Финансов Мениджър

Финансовият отчет е одобрен с решение на Управителя на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД от 28 януари 2011 г.

Пояснителните бележки от страница 7 до страница 34 са неразделна част от финансовия отчет.

5
 ВЯРНО С
 ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

Бележка	2010 хил. лв	2009 хил. лв
Оперативна дейност		
Парични постъпления от клиенти	31,236	24,359
Парични плащания към доставчици	(18,358)	(12,257)
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	(1,753)	(1,805)
Други парични потоци от оперативна дейност	(105)	(176)
Платени данъци върху дохода	-	(473)
Други платени данъци	(3,741)	(4,488)
Нетни парични потоци от/(използвани в) оперативната дейност	7,279	5,160
Инвестиционна дейност		
Парични постъпления от продажба на имоти, машини, съоръжения и оборудване	8	5
Парични плащания за придобиване на имоти, машини, съоръжения и оборудване	(385)	(922)
Нетни парични потоци използвани в инвестиционна дейност	(377)	(917)
Финансова дейност		
Платени лихвоносни заеми	(3,773)	(2,904)
Получени лихвоносни заеми	-	-
Платени лихви	(16)	(554)
Получени лихви	4	-
Изплатени дивиденди	(912)	(2,000)
Нетни парични потоци от/(използвани във) финансова дейност	(4,697)	(5,458)
Нетно увеличение/(намаление) на парични средства и парични еквиваленти	2,205	(1,215)
Парични средства и парични еквиваленти към 1 януари	732	1,942
Ефект от обменните курсове върху наличните пари и парични еквиваленти	(9)	5
Парични средства и парични еквиваленти към 31 декември	9 2,928	732



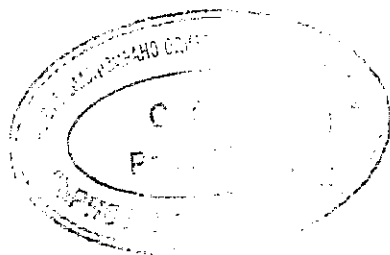
Торд Холмстръм
Изп. Директор



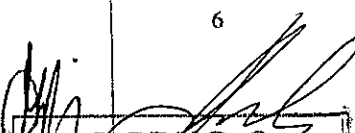

Витка Димитрова
Финансов Мениджър

Финансовият отчет е одобрен с решение на Управителя на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД от 28 януари 2011 г.

Пояснителните бележки от страница 7 до страница 34 са неразделна част от финансовия отчет.



Одобрено от: _____
Въведи в употреба: _____ (Датум на издаване) с дата: _____
15 -03- 2011
Печат и Ръкопис: _____
Удостоверено: _____ Регистриран одитор: _____
PricewaterhouseCoopers

6

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

1. Корпоративна информация

Съгласно действащия Търговски закон в България, към 31 декември 2010 г., СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД („Дружеството“) е дружество с ограничена отговорност.

Към 31 декември 2010 г., управител на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД е Торд Холмстрьом, гражданин на Кралство Швеция.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД е дружество, специализирано в сферата на продажба на влекачи и сервизна дейност. Дружеството реализира своята дейност в една изключително конкурентна икономическа среда, основни конкуренти са марките Волво, Мерцедес, МАН.

Началото на СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД бе положено през 1998 година. Дружеството е локализирано в София, а собственик на 100 % от капитала му е Скания СВ Актиеболаг, Швеция, Скания, 151 87 Съодертале.

2.1 База за изготвяне

Финансовият отчет е изготвен на база историческа цена.

Финансовият отчет е представен в български лева и всички показатели са закръглени до най-близките хиляда български лева (хил. лв.), освен ако е упоменато друго.

Изявление за съответствие

Финансовият отчет на Скания България ЕООД е изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз (МСФО, приети в ЕС).

2.2 Промени в счетоводните политики и оповестявания

Нови и изменени стандарти и разяснения, приложими за отчетни периоди, приключващи на 31 декември 2010 г.

Възприетите счетоводни политики са последователни с тези, прилагани през предходния отчетен период, с изключение на следното на следните нови и изменени МСФО и Разяснения на Комитета за разяснения по Международните стандарти за финансово отчитане („КРМСФО“), действащи към 1 януари 2010 г.:

- МСФО 2 *Плащания на базата на акции: Групови сделки за плащане на базата на акции, уреждани с парични средства*, действащ от 1 януари 2010 г.
- МСФО 3 *Бизнес комбинации (преработен)* и МСС 27 *Консолидирани и индивидуални финансови отчети (изменен)*, в сила от 1 юли 2009 г., включително произтичащите изменения в МСФО 2, МСФО 5, МСФО 7, МСС 7, МСС 21, МСС 28, МСС 31 и МСС 39
- МСС 39 *Финансови инструменти: признаване и оценяване – допустими хеджирани обекти*, действащ от 1 юли 2009 г.
- КРМСФО 17 *Разпределение на немонетарни активи на собствениците*, действащ от 1 юли 2009 г.
- Подобрения в МСФО (май 2008 г. и април 2009 г.)

7

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

2.2 Промени в счетоводните политики и оповестявания (продължение)

Нови и изменени стандарти и разяснения, приложими за отчетни периоди, приключващи на 31 декември 2010 г. (продължение)

Приложението на тези стандарти или разяснения е описано по-долу:

МСФО 2 Плащания на базата на акции (преработен)

БМСС публикува изменението в МСФО 2 за поясняване на обхвата и счетоводното отчитане на групови сделки за плащане на базата на акции, уреджани с парични средства. Дружеството е приложило това изменение считано от 1 януари 2010 г. То няма ефект върху финансовото състояние или финансовите резултати от дейността му.

МСФО 3 Бизнес комбинации (преработен) и МСС 27 Консолидирани и индивидуални финансови отчети (изменен)

МСФО 3 (преработен) въвежда значителни промени в счетоводното отчитане на бизнес комбинациите, извършени след датата на неговото влизане в сила. Тези промени засягат оценката на неконтролиращото участие, отчитането на разходите по сделката, първоначалното признаване и последващо оценяване на условно възнаграждение, както и бизнес комбинациите, реализирани на етапи. Тези промени ще окажат ефект върху стойността на признатата репутация, отчетените резултати от дейността за периода на извършване на бизнес комбинацията и за бъдещи периоди.

МСС 27 (изменен) изисква промените в участието в дъщерно дружество (без загуба на контрол) да се отчитат като сделка със собствениците в качеството им на собственици. Следователно, тези сделки вече не водят до възникване на репутация, нито печалба или загуба. В допълнение, измененият стандарт променя счетоводното отчитане на загубите, понесени от дъщерно дружество, както и загубата на контрол върху дъщерно дружество. Промените в МСФО 3 (преработен) и МСС 27 (изменен) имат ефект върху придобиване или загуба на контрол върху дъщерни дружества и сделки с неконтролиращи участия, извършени след 1 януари 2010 г.

Тъй като Дружеството не отчита нито бизнес комбинации, нито инвестиции в дъщерни дружества, по-горните изменения не оказват влияние върху неговия финансов отчет.

МСС 39 Финансови инструменти: признаване и оценяване – допустими хеджирани обекти

Изменението пояснява, че предприятие може да определи част от промените в справедливата стойност или променливостта на паричните потоци по даден финансов инструмент като хеджиран обект. Това обхваща и определянето на инфлацията като хеджиран риск или част от него в определени ситуации. Изменението няма да окаже влияние върху финансовото състояние на Дружеството и неговите финансови резултати от дейността, тъй като то не е страна по подобни хеджове.

КРМСФО 17 Разпределение на немонетарни активи на собствениците

Това разяснение предоставя насоки относно счетоводното отчитане на договореностите, при които предприятие разпределя немонетарни активи на собствениците под формата на разпределение на резерви, или на дивиденди. Разяснението няма ефект нито върху финансовото състояние, нито върху резултатите от дейността на Дружеството.

Подобрения в МСФО

През май 2008 г. и април 2009 г. СМСС публикува набор от изменения в стандартите, основно с цел премахване на непоследователностите и разясняване на формулировките в тях. За всеки стандарт съществуват отделни преходни разпоредби. Измененията, изброени по-долу, нямат отражение върху възприетите счетоводни политики, финансово състояние или финансови резултати от дейността на Дружеството.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.2 Промени в счетоводните политики и оповестявания (продължение)

Нови и изменени стандарти и разяснения, приложими за отчетни периоди, приключващи на 31 декември 2010 г. (продължение)

- МСФО 2 *Плащане на базата на акции*
- МСФО 5 *Нетекущи активи, държани за продажба и преустановени дейност*
- МСФО 8 *Оперативни сегменти*
- МСС 1 *Представяне на финансови отчети*
- МСС 7 *Отчет за паричните потоци*
- МСС 17 *Лизинги*
- МСС 34 *Междинно финансово отчитане*
- МСС 36 *Обезценка на активи*
- МСС 38 *Нематериални активи*
- МСС 39 *Финансови инструменти: признаване и оценяване*
- КРМСФО 9 *Преоценка на внедрени деривативи*
- КРМСФО 16 *Хеджиране на нетна инвестиция в чуждестранна дейност*


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.3 Съществени счетоводни преценки, приблизителни оценки и предположения

Изготвянето на финансовия отчет на Дружеството изисква ръководството да прави преценки, приблизителни оценки и предположения, които имат влияние върху отчетените суми на приходите, разходите, активите и пасивите. Всяка несигурност по отношение на тези предположения и приблизителни оценки, обаче, би могла да доведе до резултати, които да изискват в бъдеще съществена корекция в балансовата стойност на засегнатите активи и пасиви.

Приблизителни оценки и предположения

Основните предположения, които са свързани с бъдещи и други основни източници на несигурности в приблизителните оценки към датата на баланса, и за които съществува значителен риск да доведат до съществени корекции в балансовите стойности на активите и пасивите през следващия отчетен период, са посочени по-долу.

Отсрочени данъчни активи

Отсрочените данъчни активи се признават за всички неизползвани данъчни загуби до степента, до която е вероятно да е налице облагаема печалба, срещу която те да бъдат приспаднати. Определянето на сумата на отсрочените данъчни активи, която да бъде призната, изисква да бъде направена съществена преценка от ръководството, която се базира на очакваното време на възникване и нивото на бъдещите облагаеми печалби, както и на бъдещите стратегии за данъчно планиране на Дружеството. Балансовата стойност на признатите отсрочени данъчни активи към 31 декември 2010 г. е в размер на 70 хил. лв. (2009 г.: 50 хил. лв.). Допълнителна информация е представена в Бележка 4.

Пенсионни и други доходи на наети лица след напускане (пенсиониране)

Разходите за пенсионни планове с дефинирани доходи след пенсиониране се определят чрез използване на актюерски оценки. Актюерската оценка изисква да бъдат направени предположения за норми на дисконтиране, очаквани норми на възвръщаемост на активите, бъдещо нарастване на заплатите, смъртност и бъдещо увеличение на пенсиите. Поради дългосрочния характер на пенсионните планове, тези предположения и свързаните с тях оценки съдържат значителна несигурност. Нетното задължение за доходи на персонала към 31 декември 2010 г. възлиза на 38 хил. лв. (2009 г.: 36 хил. лв.). Допълнителна информация е представена в Бележка 13.

Обезценка на вземания

Към всяка дата на отчитане, Дружеството преценява дали са налице индикатори за обезценка за всички съществуващи вземания. Вземанията се проверяват за обезценка, когато съществуват индикатори, че балансовата им стойност може да не е възстановима.

Когато се предприема изчисляване на тяхната стойност, ръководството трябва да направи приблизителна оценка на очакваните парични потоци и да избере подходящ дисконтов процент, за да се изчисли настоящата стойност на тези парични потоци. Ръководството преценява адекватността на обезценката на база на възрастов анализ на вземанията, исторически опит за нивото на отписване на несъбираеми вземания, както и анализ на платежоспособността на съответния клиент, промени в договорените условия на плащане и др. Ако финансовото състояние и резултати от дейността на клиентите се влошат (над очакваното), стойността на вземания, които трябва да бъдат отписани през следващи отчетни периоди, може да бъде по-голяма от очакваната към датата на баланса. Допълнителни подробности, са представени в Бележка 8.

Провизия за гаранции

Осигуряването на гаранция (за период от 1 година) е за сметка на производителя. За определени клиенти тя може да бъде удължена на 2 години, като през втората година разходите по гаранцията не се покриват от производителя, а са за сметка на Дружеството. Ръководството е направило преценка, че размера на заделената провизия през 2010 г. е 82 хил. лева (2009 г.: 21 хил. лева). Допълнителна информация е представена в Бележка 12.

Провизия по договори за ремонт и поддръжка

Договорените услуги за ремонт и поддръжка на продадените превозни средства се считат за собствена дейност и поради тази причина разходите се покриват от Дружеството. Тъй като приходите не са събрани/получени през периода, в който са направени съответните разходи, то тези приходи се разсрочват и признават през периода на договора. За тази цел Ръководството на Дружеството съставя план за разпределение на приходите, който да съпостави съответните приходи с разходи за всеки индивидуален договор.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.3 Съществени счетоводни преценки, приблизителни оценки и предположения
(продължение)

Провизия трябва се начислява, ако е вероятно общия размер на бъдещите разходи да надвиши общия размер на отсрочените или бъдещи приходи. Ръководството е направило приблизителна оценка на това превишение и е преценило, че размера на тази провизия за 2010 г. е 31 хил. лева (2009 г.: 13 хил. лева). Допълнителна информация е представена в Бележка 12.

Провизия за договорени ангажименти

През 2007 г. Дружеството поема ангажимент за обратно изкупуване през 2012г. на 196бр. влекачи от Скания Файнанс. Същите са дадени на лизинг от Скания Файнанс към външен клиент. Дружеството прави пазарна оценка на съответните превозни средства на месечна база. Преценявайки пазарните условия през 2009 и бъдещите рискове свързани с допустимо връщане на превозните средства, към края на периода Дружеството е върнало провизия в размер на 78 хил. лева (2009 г.: (78) хил. лева). Допълнителна информация е представена в Бележка 12.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики

Превръщане в чуждестранна валута

Финансовият отчет е представен в български лева, която е функционалната валута и валутата на представяне на Дружеството. Сделките в чуждестранна валута първоначално се отразяват във функционалната валута по обменния курс на датата на сделката. Монетарните активи и пасиви, деноминирани в чуждестранни валути се преизчисляват във функционалната валута, в края на всеки месец, по заключителния обменен курс на Българска Народна Банка за последния работен ден от съответния месец. Всички курсови разлики се признават в отчета за всеобхватния доход. Немонетарните активи и пасиви, които се оценяват по историческа цена на придобиване в чуждестранна валута, се превръщат във функционалната валута по обменния курс към датата на първоначалната сделка (придобиване).

Признаване на приходи

Приходите се признават до степента, в която е вероятно икономически ползи да бъдат получени от Дружеството и сумата на прихода може да бъде надеждно оценена. Приходите се оценяват по справедливата стойност на полученото възнаграждение, като се изключат отстъпки, работи и други давяци върху продажбите или мита. Дружеството анализира договореностите си за продажби според специфични критерии, за да определи дали действа като принципал или като агент. То е достигнало до заключение, че действа като принципал във всички такива договорености. Преди да бъде признат приход, следните специфични критерии за признаване трябва също да бъдат удовлетворени:

Продажби на продукция и стоки

Приходите от продажби на продукция и стоки се признават, когато съществените рискове и ползи от собствеността върху продукцията и стоките са прехвърлени на купувача, което обичайно става в момента на тяхната експедиция.

Предоставяне на услуги

Приходите от предоставяне на услуги се признават на база на етапа на завършеност на сделката към отчетната дата. Когато резултатът от сделката (договора) не може да бъде надеждно оценен, приходът се признава само доколкото извършените разходи подлежат на възстановяване.

Приходи от лихви

Приходите от лихви се отчитат като се използва метода на ефективния лихвен процент, представляващ процентът, който точно дисконтира очакваните бъдещи парични плащания за очаквания срок на финансовия инструмент или за по-кратък период, когато е уместно, до балансовата стойност на финансовия актив. Приходът от лихви се включва във финансовия приход в отчет за всеобхватен доход.


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Разсрочване на приходи

Приходите от договорени услуги по ремонти и поддръжка на продадените транспортни средства не се получават в същия период в който възникват разходите и следователно се разсрочват и признават през периода на валидност на съответния договор. За тази цел се изготвя план за разпределение и разсрочване на прихода, така че да отговаря на очакваните бъдещи разходи чрез метод на "крива на потребление / (изразходване)" разработена от Компанията – майка Скания СВ Актиеболаг, Швеция.

В края на всеки месец за всеки договор се изготвя съпоставка между реалните месечни разходи и кривата на потребление.

Разходи възникнали над бюджета според модела при определяне цената на първоначалния договор, не резултира като корекция на кривата на потребление, а директно като загуба в отчета за всеобхватния доход. Разходи под кривата на потребление, се признават като печалби в текущия период.

Тъй като превозните средства описани в договорите се различават относно употреба, километраж, модел и др., както и сроковете на договорите са различни, за всеки договор и конкретен обект се разработват индивидуални модели за разсрочване на приходите.

Данъци

Текущ данък върху доходите

Текущите данъчни активи и пасиви за текущия и предходни периоди се признават по сумата, която се очаква да бъде възстановена от или платена на данъчните власти. При изчисление на текущите данъци се прилагат данъчните ставки и данъчните закони, които са в сила или са в значителна степен приети към отчетната дата. Ръководството анализира отделните позиции в данъчната декларация, за които приложимите данъчни разпоредби са предмет на тълкуване и признава провизии, когато това е уместно.

Текущите данъци се признават директно в собствения капитал (а не в *отчета за всеобхватния доход*), когато данъкът се отнася до статии, които са били признати директно в собствения капитал.

Отсрочен данък върху доходите

Отсрочените данъци се признават по балансовия метод за всички временни разлики към отчетната дата, които възникват между данъчната основа на активите и пасивите и техните балансови стойности.

Отсрочени данъчни пасиви се признават за всички облагаеми временни разлики:

- освен до степента, до която отсроченият данъчен пасив възниква от първоначално признаване на актив или пасив от дадена сделка, която не е бизнес комбинация и не влияе нито върху счетоводната печалба, нито върху данъчната печалба или загуба към момента на извършване на сделката; и
- за облагаеми временни разлики, свързани с инвестиции в дъщерни дружества, асоциирани предприятия и участия в съвместни предприятия, освен до степента, до която Дружеството е в състояние да контролира времето на обратното проявление на временната разлика и съществува вероятност временната разлика да не се прояви обратно в предвидимо бъдеще.

Активи по отсрочени данъци се признават за всички намаляеми временни разлики, пренесени неизползвани данъчни кредити и неизползвани данъчни загуби, до степента, до която е вероятно да е налице облагаема печалба, срещу която да бъдат използвани намаляемите временни разлики, пренесените неизползвани данъчни кредити и неизползваните данъчни загуби:

- освен ако отсроченият данъчен актив възниква от първоначално признаване на актив или пасив от дадена сделка, която не е бизнес комбинация и не влияе нито върху счетоводната печалба, нито върху данъчната печалба или загуба към момента на извършване на сделката; и
- за намаляеми временни разлики, свързани с инвестиции в дъщерни дружества, асоциирани предприятия и участия в съвместни предприятия, отсрочен данъчен актив се признава единствено до степента, до която има вероятност временната разлика да се прояви обратно в обозримо бъдеще и да бъде реализирана облагаема печалба, срещу която да се оползотвори временната разлика.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Данъци (продължение)

Дружеството извършва преглед на балансовата стойност на отсрочените данъчни активи към всяка отчетна дата и я намалява до степента, до която вече не е вероятно да бъде реализирана достатъчна облагаема печалба, която да позволява целия или част от отсрочения данъчен актив да бъде възстановен. Непризнатите отсрочени данъчни активи се преразглеждат към всяка отчетна дата и се признават до степента, до която е станало вероятно да бъде реализирана бъдеща облагаема печалба, която да позволи отсрочения данъчен актив да бъде възстановен.

Отсрочените данъци, свързани със статии, признати извън печалбата или загубата, се признават извън печалбата или загубата. Отсрочените данъци се признават в зависимост от свързаната с тях сделка или в друг всеобхватен доход, или директно в собствения капитал.

Дружеството компенсира отсрочени данъчни активи и пасиви само тогава, когато има законово право да приспада текущи данъчни активи срещу текущи данъчни пасиви и отсрочените данъчни активи и пасиви се отнасят до данъци върху дохода, наложени от един и същ данъчен орган за едно и също данъчнозадължено предприятие.

Данък върху добовената стойност (ДДС)

Приходите, разходите и активите се признават нетно от ДДС, с изключение на случаите, когато:

- ДДС, възникващ при покупка на активи или услуги не е възстановим от данъчните власти, в който случай ДДС се признава като част от цената на придобиване на актива или като част от съответната разходна позиция, както това е уместно; и
- вземанията и задълженията, които се отчитат с включен ДДС.

Нетната сума на ДДС, възстановима от или дължима на данъчните власти, се включва в стойността на вземанията или задълженията в баланса.

Доходи на персонала при пенсиониране

Съгласно българското трудово законодателство, Дружеството като работодател, е задължено да изплати две или шест brutни месечни заплати на своите служители при пенсиониране, в зависимост от прослуженото време. Ако служителът е работил при същия работодател през последните 10 години от трудовия си стаж, той трябва да получи шест brutни месечни заплати при пенсиониране, а ако е работил по-малко от 10 години при същия работодател – две brutни месечни заплати. Планът за доходи на персонала при пенсиониране не е финансиран. Дружеството определя своите задължения за изплащане на доходи на персонала при пенсиониране като използва актюерски метод на оценка. Актюерските печалби или загуби се признават за очаквания средно-оставаш брой години трудов стаж на персонала.

Разходите за минал трудов стаж се признават като разход на линейна база за средния срок, докато доходите станат безусловно придобити. До степента, до която доходите са вече безусловно придобити, незабавно след въвеждане или промени в плана за доходи при пенсиониране, Дружеството признава разхода за минал трудов стаж веднага.

Задължението за доходи на персонала при пенсиониране се състои от настоящата стойност на задължението за изплащане на тези доходи, намалена с непризнатите разходи за минал трудов стаж.

Финансови инструменти – първоначално признаване и последващо оценяване

• Финансови активи

Първоначално признаване

Финансовите активи в обхвата на МСС 39 *Финансови инструменти: признаване и оценяване* се класифицират като финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, или като заеми и вземания, или като инвестиции държани до падеж или като финансови активи на разположение за продажба, или като деривативи, определени като хеджиращи инструменти при ефективно хеджиране, както това е по-уместно. Дружеството определя класификацията на своите финансови активи при първоначалното им признаване.

Финансовите активи се признават първоначално по справедливата им стойност, плюс, в случай на инвестиции, които не се отчитат по справедлива стойност в печалбата или загубата, разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансовия актив.

13

ВЯРНО Е
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Финансови активи (продължение)

Покупките или продажби на финансови активи, чиито условия изискват прехвърлянето на актива през период от време, установен обикновено с нормативна разпоредба или действаща практика на съответния пазар (редовни покупки), се признават на датата на търгуване (сделката), т.е. на датата на която Дружеството се е ангажирало да купи или продаде актива.

Финансовите активи на Дружеството включват парични средства и парични еквиваленти, търговски и други вземания и вземания от свързани лица.

Последващо оценяване

Последващото оценяване на финансовите активи зависи от тяхната класификация, както следва:

Заеми и вземания

Заемите и вземанията са недеривативни финансови активи с фиксирани или определяеми плащания, които не се котират на активен пазар. След първоначалното им признаване, заемите и вземанията се оценяват по амортизирана стойност, с използването на метода на ефективния лихвен процент (ЕЛП), намалена с провизията за обезценка. Амортизираната стойност се изчислява като се вземат под внимание всякакви дисконти или премии при придобиването и такси, или разходи, които са неразделна част от ЕЛП. Амортизацията по ЕЛП се включва във финансовите приходи в отчета за всеобхватния доход. Загубите, възникващи от обезценка, се признават в отчета за всеобхватния доход като други разходи.

Отписване

Финансов актив (или, когато е приложимо, част от финансов актив или част от група от сходни финансови активи) се отписва, когато:

- договорните права върху паричните потоци от финансовия актив са изтекли;
- договорните права за получаване на парични потоци от финансовия актив са прехвърлени или Дружеството е приело задължението да плати напълно получените парични потоци без съществена забава към трета страна чрез споразумение за прехвърляне; при което (а) Дружеството е прехвърлило в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив; или (б) Дружеството нито е прехвърлило, нито е запазило в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но не е запазило контрола върху него.

Когато Дружеството е прехвърлило договорните си права за получаване на парични потоци от финансовия актив или е встъпило в споразумение за прехвърляне и нито е прехвърлило, нито е запазило в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но е запазило контрола върху него, то продължава да признава прехвърления финансов актив до степента на продължаващото си участие в него. В този случай Дружеството признава и свързаното задължение. Прехвърленият актив и свързаното задължение се оценяват на база, която отразява правата и задълженията, които Дружеството е запазило.

Степента на продължаващото участие, което е под формата на гаранция за прехвърления актив, се оценява по по-ниската от първоначалната балансова стойност на актива и максималната стойност на възнаграждението, което може да се наложи да бъде възстановено от Дружеството.

Обезценка на финансови активи

Към всяка отчетна дата Дружеството прави преценка дали съществуват обективни доказателства, че даден финансов актив или група от финансови активи може да е обезценена. Финансовият актив или групата от финансови активи се счита за обезценена, когато съществуват обективни доказателства за обезценка в резултат на едно или повече събития, които са възникнали след първоначалното признаване на актива ("събитие за понесена загуба") и това събитие за понесена загуба оказва влияние върху очакваните бъдещи парични потоци от финансовия актив или групата от финансови активи, които могат да бъдат надеждно оценени. Доказателствата за обезценка могат да включват индикации, че длъжници или група от длъжници изпитват сериозни финансови затруднения или са в неизпълнение или просрочие при изплащането на лихви или главници, или вероятност да обявят неплатежеспособност/свърхзадължениост или да предприемат финансова реорганизация, или когато наблюдавани данни индигират измеримо намаление в очакваните бъдещи парични потоци, като например промени в просрочията или икономически условия, които са свързани с неизпълнения от страна на длъжниците.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Финансови активи, отчитани по амортизирана стойност

За финансови активи, отчитани по амортизирана стойност, Дружеството първо преценява дали съществуват обективни доказателства за обезценка индивидуално за финансови активи, които са съществени поотделно или колективно за финансови активи, които не са съществени поотделно. Ако се определи, че не съществуват обективни доказателства за обезценка на индивидуално оценяван финансов актив, независимо дали той е съществен или не, активът се включва в група от финансови активи със сходни характеристики на кредитен риск и тази група от финансови активи се оценява за обезценка на колективна база. Активи, които са оценени за обезценка индивидуално и за които загубата от обезценка е и продължава да бъде признавана, не се включват в колективната оценка за обезценка.

Ако съществуват обективни доказателства, че е възникнала загуба от обезценка, сумата на загубата се оценява като разликата между балансовата стойност на актива и сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци (като се изключват бъдещи очаквани загуби по заеми, които все още не са понесени). Сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци се дисконтира по първоначалния ефективен лихвен процент на финансовите активи. Ако заем има плаващ лихвен процент, процентът на дисконтиране за оценка на загубата от обезценка представлява текущият ефективен лихвен процент.

Балансовата стойност на актива се намалява чрез използване на корективна сметка и сумата на загубата се признава в отчета за доходите. Приходите от лихви продължават да се начисляват върху намалената балансова стойност като се използва лихвения процент, който е използван за дисконтиране на бъдещите парични потоци за целите на оценка на загубата от обезценка. Приходите от лихви се отразяват като част от финансовите приходи в отчета за доходите. Заемите, наред със свързаните с тях провизии, се отписват, когато не съществува реалистична възможност те да бъдат събрани в бъдеще и всички обезпечения са реализирани или са били прехвърлени на Дружеството. Ако в последваща година, сумата на очакваната загуба от обезценка се увеличи или намалее, поради събитие, възникващо след признаването на обезценката, по-рано признатата загуба от обезценка се увеличава или намалява чрез корекция в корективната сметка. Ако бъдещо отписване бъде възстановено на по-късен етап, възстановяването се признава в отчета за доходите.

• **Финансови пасиви**

Първоначално признаване и оценяване

Финансовите пасиви, в обхвата на МСС 39, се класифицират като финансови пасиви, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, или като заеми и привлечени средства, или като деривативи, които са ефективни хеджиращи инструменти, както това е по-уместно. Дружеството определя класификацията на своите финансови пасиви при първоначалното им признаване.

Финансовите пасиви се признават първоначално по справедливата им стойност, плюс, в случай на заеми и привлечени средства, разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансовия пасив.

Финансовите пасиви на Дружеството включват търговски и други задължения и лихвоносни заеми.

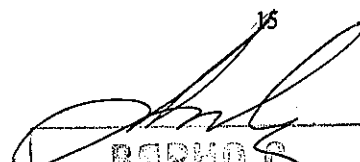
Последващо оценяване

Последващото оценяване на финансовите пасиви зависи от тяхната класификация, както следва:

Заеми и привлечени средства

След първоначалното им признаване, заемите и привлечените средства се оценяват по амортизирана стойност при използване на метода на ЕЛП. Печалбите и загубите от заеми и привлечени средства се признават в отчета за всеобхватен доход, когато пасивът се отписва, както и чрез процеса на амортизация.

Амортизираната стойност се изчислява като се вземат под внимание всякакви дисконти или премии при придобиването и такси, или разходи, които са неразделна част от ЕЛП. Амортизацията по ЕЛП се включва във финансовите разходи в отчета за всеобхватния доход.

15

ВАРНО С
ОРИГИНАЛ

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Отписване

Финансов пасив се отписва, когато той е погасен, т.е. когато задължението определено в договора е отпаднало или е анулирано или срокът му е изтекъл.

Когато съществуващ финансов пасив бъде заменен с друг от същия кредитор при значително различни условия или условията на съществуващия пасив бъдат съществено модифицирани, тази замяна или модификация се третира като отписване на първоначалния пасив и признаване на нов пасив, а разликата в съответните балансови стойности се признава в отчета за доходите.

Справедлива стойност на финансовите инструменти

Към всяка отчетна дата справедливата стойност на финансови инструменти, които се търгуват активно на пазарите, се определя на база на котирани пазарни цени или котировки от дилъри (цени „купува“ за дълги позиции и цени „продава“ за къси позиции) без да се приспадат разходи по сделката.

Справедливата стойност на финансови инструменти, за които няма активен пазар, се определя с помощта на техники за оценяване. Тези техники включват използване на скоростни пазарни преки сделки; препратки към текущата справедлива стойност на друг инструмент, който е в значителна степен същия; анализ на дисконтираните парични потоци и други модели за оценка.

Анализ на справедливите стойности на финансовите инструменти и допълнителни данни за начина, по който те са оценени, е предоставен в Бележка 21.

Основен капитал

Основният капитал е представен по номиналната стойност на издадените и платени дялове. Постъпленията от издадени дялове над тяхната номинална стойност се отчитат като премийни резерви.

Имоти, машини и съоръжения

Имотите, машините и съоръженията се отчитат по цена на придобиване, намалена с натрупаните амортизации и натрупаните загуби от обезценка. Цената на придобиване включва и разходи за подмяна на части от машините и съоръженията, при условие, че отговарят на критериите за признаване на актив. При извършване на разходи за основен преглед на машина и/или съоръжение те се включват в балансовата стойност на съответния актив като разходи за подмяна, при условие че отговарят на критериите за признаване на актив. Всички други разходи за ремонт и поддръжка се признават в отчета за всеобхватния доход в периода, в който са извършени.

Амортизацията се изчислява на база на линейния метод за срока на полезния живот на активите..

Имот, машина и съоръжение се отписва при продажбата му или когато не се очакват никакви бъдещи икономически изгоди от неговото използване или при освобождаване от него. Печалбите или загубите, възникващи при отписването на актива (представляващи разликата между нетните постъпления от продажбата, ако има такива, и балансовата стойност на актива) се включват в отчета за всеобхватния доход, когато активът бъде отписан.

В края на всяка финансова година се извършва преглед на остатъчните стойности, полезния живот и прилаганите методи на амортизация на активите и ако очакванията се различават от предходните приблизителни оценки, последните се променят в бъдещи периоди.

Разходи по заеми

Разходи по заеми, пряко свързани с придобиването, изграждането или производството на актив, който по необходимост отнема значителен период от време, за да се подготви за предназначението си или за продажбата си, се капитализират като част от неговата цена на придобиване. Всички други разходи по заеми се отчитат като разход в периода, в който възникват. Разходите по заеми включват лихвите и други разходи, които Дружеството извършва във връзка с получаването на привлечени средства.

Дружеството капитализира разходите по заеми за отговарящи на изискванията активи, когато изграждането е започнало на или след 1 януари 2010 г. Разходите по заеми, свързани със строителни проекти, стартирали преди 1 януари 2011 г. продължават да се отчитат като разходи за периода.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Нематериални активи

Нематериалните активи, придобити отделно, се оценяват първоначално по цена на придобиване. След първоначалното признаване нематериалните активи се отчитат по цена на придобиване, намалена с натрупаните амортизации и натрупаните загуби от обезценка.

Полезният живот на нематериалните активи е определен като ограничен.

Нематериалните активи с ограничен полезен живот се амортизират за срока на полезния им живот и се тестват за обезценка, когато съществуват индикации, че стойността им е обезценена. Амортизационният период и методът за амортизация на нематериалните активи с ограничен полезен живот се преглеждат най-малко в края на всяка финансова година. Промените в очаквания полезен живот или модел на консумиране на бъдещите икономически изгоди от нематериалния актив се отчитат чрез промяна на амортизационния срок или метод и се третираят като промяна в приблизителните счетоводни оценки.

Печалбите или загубите, възникващи при отписването на нематериален актив, представляващи разликата между нетните постъпления от продажбата и балансовата стойност на актива, се включват в отчета за всеобхватния доход, когато активът бъде отписан.

Материални запаси

Материалните запаси се оценяват по по-ниската от себестойността и нетната реализируема стойност.

Разходите, направени във връзка с доставянето на материалните запаси до тяхното настоящо местоположение и състояние, се отчитат както следва:

Материали	- доставна стойност, определена на база на метода „средно-претеглена стойност“;
Готова продукция и незавършено производство	- стойността на употребените преки материали, труд общи производствени разходи, разпределени на база на нормален производствен капацитет, без да се включват разходите по заеми.

Нетната реализируема стойност е предполагаемата продажна цена в нормалния ход на стопанската дейност минус приблизително оценените разходи за завършване на производствения цикъл и тези, които са необходими за осъществяване на продажбата.

Обезценка на нефинансови активи

Към всяка отчетна дата, Дружеството оценява дали съществуват индикации, че даден актив е обезценен. В случай на такива индикации или когато се изисква ежегоден тест за обезценка на даден актив, Дружеството определя възстановимата стойност на този актив. Възстановимата стойност на актива е по-високата от справедливата стойност, намалена с разходите за продажба на актива или на обекта, генериращ парични потоци (ОГП) и стойността му употреба. Възстановимата стойност се определя за отделен актив, освен в случай, че при използването на актива не се генерират парични потоци, които да са в значителна степен независими от паричните потоци, генерирани от други активи или групи от активи. Когато балансовата стойност на даден актив или ОГП е по-висока от неговата възстановима стойност, той се счита за обезценен и балансовата му стойност се намалява до неговата възстановима стойност.

При определянето на стойността в употреба на актив, очакваните бъдещи парични потоци се дисконтират до тяхната сегашна стойност като се използва норма на дисконтиране преди данъци, която отразява текущата пазарна оценка на стойността на парите във времето и специфичните за актива рискове. Справедливата стойност, намалена с разходите за продажбата се определя чрез използването на подходящ модел за оценка. Направените изчисления се потвърждават чрез използването на други модели за оценка или други налични източници на информация за справедливата стойност на актив или обект, генериращ парични потоци.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.4 Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Към всяка отчетна дата, Дружеството преценява дали съществуват индикации, че загубата от обезценка на актив, която е призната в предходни периоди, може вече да не съществува или пък да е намаляла. Ако съществуват подобни индикации, Дружеството определя възстановимата стойност на актива или на обекта, генериращ парични потоци. Загубата от обезценка се възстановява обратно само тогава, когато е настъпила промяна в приблизителните оценки, използвани при определяне на възстановимата стойност на актива, след признаването на последната загуба от обезценка. Възстановяването на загуба от обезценка е ограничено, така че балансовата стойност на актива да не надвишава нито неговата възстановима стойност, нито да не надвишава балансовата стойност (след приспадане на амортизация), която щеше да бъде определена, ако не е била призната загуба от обезценка за актива в предходните години. Възстановяването на загуба от обезценка се признава в отчет за всеобхватен доход.

Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и краткосрочните депозити в баланса включват парични средства по банкови сметки, в брой и краткосрочни депозити с първоначален падеж от три или по-малко месеца.

За целите на отчета за паричните потоци, паричните средства и паричните еквиваленти включват паричните средства и парични еквиваленти, както те са дефинирани по-горе.

Провизии

Общи

Провизии се признават, когато Дружеството има сегашно задължение (правно или конструктивно) в резултат на минали събития, когато има вероятност за погасяване на задължението да бъде необходим поток от ресурси, съдържащ икономически ползи и когато може да бъде направена надеждна оценка на стойността на задължението. Когато Дружеството очаква, че някои или всички необходими за уреждането на провизията разходи ще бъдат възстановени, например съгласно застрахователен договор, възстановяването се признава като отделен актив, но само тогава когато е практически сигурно, че тези разходи ще бъдат възстановени. Разходите за провизии се представят в отчет за всеобхватен доход, нетно от сумата на възстановените разходи. Когато ефектът от времените разлики в стойността на парите е съществен, провизиите се дисконтират като се използва текуща норма на дисконтиране преди данъци, която отразява, когато е уместно, специфичните за задължението рискове. Когато се използва дисконтиране, увеличението на провизията в резултат на изминалото време се представя като финансов разход.

Провизия за гаранции

Дружеството признава провизии за гаранционни ремонти в момента на продажбата на превозни средства за които е налице договорно задължение за осъществяване на гаранционни ремонти за сметка на Дружеството през определен бъдещ период. Провизията се базира на историческата информация за реално извършените разходи за гаранционни ремонти, като се отчита и ефекта от вероятността за възникването на бъдещи такива разходи.

2.5 Публикувани стандарти, които все още не са в сила

Публикуваните стандарти, които все още не са действащи до датата на издаване на финансовия отчет на Дружеството, са изброени по-долу. Дружеството ще ги приложи считано от съответните дати на тяхното влизане в сила.

МСС 12 Данъци върху доходите (изменение)

Изменението предоставя практическо разрешение на проблема относно определянето дали активите, оценявани по модела на справедлива стойност съгласно МСС 40 Инвестиционни имоти, са възстановими чрез тяхната употреба или продажба. Изменението е в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2011 г. Дружеството не очаква то да окаже влияние върху неговото финансово състояние и резултати от дейността. Изменението все още не е прието от ЕС.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

2.5 Публикувани стандарти, които все още не са в сила (продължение)

МСС 24 Оповестяване на свързани лица (изменение)

Измененият стандарт е в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2011 г. Той пояснява дефиницията на свързано лице с цел опростяване на идентифицирането на тези взаимоотношения и елиминиране на непоследователностите при неговото приложение. Преработеният стандарт въвежда частично освобождаване от изискванията за оповестяване за държавни предприятия. Дружеството не очаква това изменение да окаже влияние върху неговото финансово състояние или резултати от дейността.

МСС 32 Финансови инструменти: представяне - Класификация на емисиите на права (изменение)

Изменението в МСС 32 влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 февруари 2010 г. Чрез него се прави промяна в дефиницията за финансов пасив, за да се класифицират емисиите на права (и някои опции или варианти) като капиталови инструменти, когато тези права се дават пропорционално на всички съществуващи собственици на един и същи клас недеривативни капиталови инструменти на предприятието, или в случай на придобиване на фиксиран брой от собствените капиталови инструменти на предприятието за фиксирана сума в каквато и да било валута. Това изменение няма да окаже влияние върху финансовите отчети Дружеството след първоначалното му приложение.

МСФО 7 Финансови инструменти: Оповестяване (изменения)

Измененията подобряват изискванията за оповестяване във връзка с трансферирани финансови активи. Те са в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2011 г. Дружеството счита, че тези изменения няма да окажат влияние върху финансовия му отчет. Те все още не са приети от ЕС.

МСФО 9 Финансови инструменти: класификация и оценка

МСФО 9, както е публикуван, отразява първият етап от работата на БМСС за смяна на МСС 39 и е приложим за класификацията и оценката на финансови активи, както те са дефинирани в МСС 39. Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. На последващи етапи, БМСС ще разработи класификацията и оценката на финансовите пасиви, счетоводното отчитане на хеджирането и отписването. Приключването на този проект се очаква в началото на 2011 г. Дружеството е в процес на оценка на ефектите от МСФО 9 върху финансовото си състояние и резултати от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

КРМСФО 14 Предплащане на минимално изискване за финансиране (изменение)

Изменението в КРМСФО 14 влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2011 г. и изисква ретроспективно приложение. То дава насоки относно оценката на възстановимата сума на нетен пенсионен актив. Изменението позволява предплащането на минималното изискване за финансиране да се третира като актив. Дружеството счита, че изменението няма да окаже влияние върху финансовия му отчет.

КРМСФО 19 Погасяване на финансови пасиви с капиталови инструменти

КРМСФО 19 влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2010 г. Разяснението пояснява, че капиталовите инструменти, емитирани за кредитор с цел погасяване на финансов пасив, отговарят на изискванията за платено възнаграждение. Емитираните капиталови инструменти се оценяват по справедлива стойност. В случай, че това не може да се направи надеждно, инструментите се оценяват по справедливата стойност на погасения пасив. Възникващата печалба или загуба се признава незабавно в текущия финансов резултат. Прилагането на това разяснение няма да окаже влияние върху финансовия отчет на Дружеството.

Подобрения в МСФО (публикувани през май 2010 г.)

БМСС публикува *Подобрения в МСФО*, представляващи набор от изменения в МСФО. Те не са приложени, тъй като влизат в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2010 г. или 1 януари 2011 г. Дружеството не очаква тези изменения да окажат ефект върху неговото финансово състояние и резултати от дейността. Те все още не са приети от ЕС.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

3. Други приходи и разходи

3.1 Други приходи

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Услуги, в това число:	143	325
- наем	23	21
- изд.сертификати, съпорт за търг.отдел, транспорт	120	304
Излишъци	6	12
Продажба на машини и съоръжения	8	5
Други	44	46
	201	388

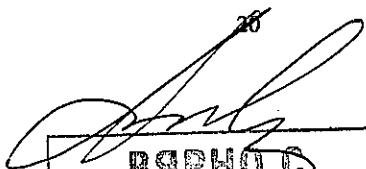
3.2 Разходи за персонала

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Възнаграждения	(1,532)	(1,533)
Социални осигуровки	(199)	(206)
	(1,731)	(1,739)

3.3 Разходи за външни услуги

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Реклама	(46)	(51)
Услуги за търговски отдел	(102)	(156)
Поддръжка на сграда	(117)	(93)
Застраховки	(40)	(42)
Данъци и такси	(37)	(37)
Консултански услуги	(56)	(58)
Комуникации	(95)	(88)
Поддръжка на машини и съоръжения	(8)	(16)
Други	(436)	(459)
	(937)	(1,000)

20


**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

3. Други приходи и разходи (продължение)

3.4 Други разходи

	2010 <i>хил. лв</i>	2009 <i>хил. лв</i>
Командировки	(158)	(127)
Представителни	(36)	(76)
Социални разходи	(111)	(112)
Брак и липси на материални запаси	(6)	(9)
Загуби от обезценка на:		
- търговски вземания	(141)	(205)
- материални запаси	(216)	(188)
Провизии	(199)	(90)
Други	(82)	(259)
	(949)	(1,066)

3.5 Финансови разходи

	2010 <i>хил. лв</i>	2009 <i>хил. лв</i>
Разходи за лихви по заеми от свързани лица	(24)	(500)
Загуба от промяна на валутните курсове	(10)	(3)
Други финансови разходи	(18)	(26)
	(52)	(529)

3.6 Финансови приходи

	2010 <i>хил. лв</i>	2009 <i>хил. лв</i>
Приходи от лихви	3	5
Приходи от лихви по депозити от свързани лица	2	31
Други финансови приходи	2	18
	7	54

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

4. Данъци върху дохода

Основните компоненти на разхода за данък върху дохода за годините, приключващи на 31 декември 2010 г. и 2009 г. са:

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Разход за текущ данък върху дохода	231	142
Приход по отсрочени данъци	(20)	(24)
Разход за данък върху дохода, отчетен в отчета за всеобхватния доход	<u>211</u>	<u>118</u>

Приложимата ставка на данъка върху доходите за 2010 г. е 10% (2009 г.: 10%).

Равнението между разхода за данък върху дохода и счетоводната печалба, умножена по приложимата данъчна ставка за годините, приключващи на 31 декември 2010 г. и 31 декември 2009 г., е представено по-долу:

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Печалба преди данъци	1,984	1,030
Разход за данък върху доходите по приложимата данъчна ставка от 10% за 2010 г. (2009 г.: 10%)	198	103
Разходи, непризнати за данъчни цели	7	6
Други	6	9
Разход за данък върху доходите	<u>211</u>	<u>118</u>

Отсрочените данъци към 31 декември 2010 г. и 31 декември 2009 г. са свързани със следното:

	Баланс		Отчет за всеобхватния доход	
	2010 хил.лв	2009 хил.лв	2010 хил.лв	2009 хил.лв
<i>Отсрочени данъчни пасиви</i>				
Ускорена амортизация за данъчни цели	(8)	(9)	(1)	(9)
<i>Отсрочени данъчни активи</i>				
Неползвани отпуски и доходи на персонала	12	13	1	3
Провизия за гаранции	11	11	-	3
Задължения за доходи на персонала при пенсиониране	4	4	-	(3)
Обезценка на вземания	17	15	(2)	(1)
Обезценка на материални запаси	34	16	(18)	(17)
Приход по отсрочени данъци			(20)	(24)
Отсрочени данъчни активи, нетно	<u>70</u>	<u>50</u>		

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

5. Имоти, машини и съоръжения

	Земи (терени) хил.лв	Сгради, инсталации и външни съоръжения хил.лв	Машини, оборудване и столански инвентар хил.лв	Транспортни средства хил.лв	Разходи за придобиване хил.лв	Общо хил.лв
Отчетна стойност:						
На 1 януари 2009 г.	2,045	3,467	1,782	606	43	7,943
Придобити	-	18	369		535	922
Трансфери	76	344	-	-	(420)	-
Отписани	-	-	-	(17)	-	(17)
На 31 декември 2009 г.	2,121	3,829	2,151	589	158	8,848
Придобити	-		48	57	222	327
Трансфери	-	205	6	-	(211)	-
Отписани	-	-	-	(54)	-	(54)
На 31 декември 2010 г.	2,121	4,034	2,205	592	169	9,121
Амортизация:						
На 1 януари 2009 г.	-	755	1,084	238	-	2077
Начислена амортизация за годината	-	244	283	100	-	627
Отписана	-	-	-	(17)	-	(17)
На 31 декември 2009 г.	-	999	1,367	321	-	2,687
Начислена амортизация за годината	-	238	289	99	-	626
Отписана	-	-	-	(52)	-	(52)
На 31 декември 2010 г.	-	1,237	1,656	368	-	3,261
Балансова стойност:						
На 31 декември 2010 г.	2,121	2,797	549	224	169	5,860
На 31 декември 2009 г.	2,121	2,830	784	268	158	6,161
На 1 януари 2009 г.	2,045	2,712	698	368	43	5,866

Обезценка на имоти, машини и съоръжения

На база на извършения преглед за обезценка на имотите, машините и съоръженията, ръководството на Дружеството не е установило индикатори за това, че балансовата стойност на активите надвишава тяхната възстановима стойност.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ БООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

5. Имоти, машини и съоръжения (продължение)

Срокове на полезен живот

Сроковете на полезен живот на имотите, машините и съоръженията са определени, както следва:

	2010	2009
Сгради	15, 25, 40, 100 години	15, 25, 40, 100 години
Съоръжения	20 години	20 години
Производствено оборудване	10 години	10 години
Машини/ инструменти	5 години	5 години
Транспортни средства	5 години	5 години
Компютри	3 години	3 години
Стопански инвентар	10 години	10 години
Други активи	2 години	2 години

Разходите за придобиване са свързани с ремонт на сграда.

24
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

6. Нематериални активи

	Програмни продукти хил.лв	Лицензи хил.лв	Разходи за придобиване хил.лв	Общо хил.лв
Отчетна стойност:				
На 1 януари 2009 г.	197	-	-	197
Придобити	4	-	-	4
На 31 декември 2009 г.	201	-	-	201
Придобити	12	20	28	60
Трансфери	28	-	(28)	-
На 31 декември 2010 г.	241	20	-	261
Амортизация:				
На 1 януари 2009 г.	179	-	-	179
Начислена амортизация за годината	12	-	-	12
На 31 декември 2009 г.	191	-	-	191
Начислена амортизация за годината	19	6	-	25
На 31 декември 2010 г.	210	6	-	216
Балансова стойност:				
На 31 декември 2010 г.	31	14	-	45
На 31 декември 2009 г.	10	-	-	10
На 1 януари 2009 г.	18	-	-	18

Обезценка на нематериални активи

Не са установени индикатори за това, че балансовата стойност на активите надвишава тяхната възстановима стойност и в резултат на това, не е призната загуба от обезценка във финансовия отчет.

Полезен срок на живот

Сроковете на полезен живот на нематериалните активи са определени, както следва:

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Програмни продукти	3 години	3 години
Лицензи	3 години	3 години

25

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

7. Материални запаси

	2010	2009
	хил. лв	хил. лв
Резервни части	1,355	1,358
Влекачи нови	2,144	4,542
Влекачи втора употреба	962	521
Автобуси		428
Надстройки	802	1,070
Стоки в процес на доставка	64	41
Незавършено производство	65	83
Обезценка на материални запаси	(335)	(155)
Общо материални запаси по по-ниската от себестойност и нетна реализируема стойност	5,057	7,888

Движението в натрупаната обезценка на материалните запаси е следното:

	Обезценка на материални запаси хил. лв
На 1 януари 2009 година	19
Начислена през годината	188
Използвана през годината	(52)
На 31 декември 2009 година	155
На 1 януари 2010 година	155
Начислена през годината	251
Използвана през годината	(71)
На 31 декември 2010 година	335

8. Търговски и други вземания

	2010	2009
	хил. лв	хил. лв
Търговски вземания, брутно	1,238	828
Натрупана обезценка за трудносъбираеми и несъбираеми вземания	(229)	(167)
Търговски вземания, нетно	1,009	661
Доставчици по аванси	1	31
Други вземания	75	173
	1,085	865

Търговските вземания не са лихвоносни и обикновено, са с срок на плащане от един до тридесет дни. Към 31.12.2010 г., търговски вземания с номинална стойност 229 хил. лв. (31.12.2009 г.: 167 хил. лв.) са изцяло обезценени, в резултат на направен от ръководството на Дружеството анализ на тяхната събираемост.

26
ВЯРНО Е
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ БООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

8. Търговски и други вземания (продължение)

Движението в натрупаната обезценката на трудносъбираеми и несъбираеми вземания е следното:

	Обезценка на трудносъбираеми и несъбираеми вземания хил.лв
На 1 януари 2009 година	(90)
Призната (Бележка 3.4)	(205)
Възстановена	14
Отписана	114
На 31 декември 2009 година	(167)
На 1 януари 2010 година	(167)
Призната (Бележка 3.4)	(141)
Възстановена	37
Отписана	42
На 31 декември 2010 година	(229)

Към 31 декември, възрастовият анализ на търговските вземания, които не са обезценени, е представен в таблицата по-долу:

	Общо	Нито просрочени, нито обезценени	Просрочени, но необезценени				
			< 30 дни	30-90 дни	90-180 дни	180-365 дни	>365 дни
2010	1,009	449	188	206	140	23	3
2009	661	273	194	190	4	-	-

9. Парични средства

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Парични средства в банкови сметки	2,909	698
Парични средства в брой	19	34
	2,928	732

10. Основен капитал и резерви

Основен капитал

Към 31 декември 2010 година регистрираният капитал включва 300,000 броя дялове (2009: 300,000). Всички дялове са с номинал от 10 лева. Регистрираният капитал е изцяло изплатен.

Към 31 декември 2010 година дружествения капитал в размер на 3,000 хиляди лева е 100% собственост на Скания СВ Актиеболаг, Швеция.

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

11. Лихвоносни заеми и привлечени средства

	2010	2009
	хил.лв	хил.лв
Краткосрочни		
Главница	949	2,791
Лихви	-	2
	<u>949</u>	<u>2,793</u>

През 2010 г и 2009 г. Дружеството финансира дейността си с получени траншове от Скания Трежъри АБ, Швеция, отпуснати съгласно Рамково споразумение за Кредитна линия. Всеки транш е с фиксирана лихва, която за траншовете към 31.12.2010 г. варира от 2.00% до 3.00%. Падежът на траншовете дължими към 31.12.2010 г. е изплатен месец януари 2011 г. Заемът е необезпечен. Траншовете са в лева.

12. Провизия

	2010	2009
	хил.лв	хил.лв
Провизия за гаранции	82	21
Провизия по договори за ремонт и поддръжка	31	13
Провизия за договорени ангажименти	-	78
	<u>113</u>	<u>112</u>

Движението в провизията през годината е следното:

	Провизия хил.лв
На 1 януари 2009 г.	158
Призната през годината	90
Използвана	(136)
На 31 декември 2009 г.	<u>112</u>
На 1 януари 2010 г.	112
Призната през годината	199
Използвана	(198)
На 31 декември 2010 г.	<u>113</u>

Гаранции

Провизията за гаранции е свързана с договори за 2 годишна сервизна гаранция на продадени камиони и автобуси, както и задължения за едногодишна производствена гаранция. Провизията е базирана на счетоводна преценка въз основа на историческа информация за гаранциите за сходни услуги, като са взети предвид и продадените нови шасита през периода. Дружеството очаква задължението да бъде погасено в рамките на два следващи отчетни периода.

13. Доходи за персонала при пенсиониране

Съгласно българското трудово законодателство и Колективния трудов договор, Дружеството е задължено да изплати на служителите си при пенсиониране от две до шест брутни месечни заплати, в зависимост от прослужения стаж в предприятието. Ако служител е работил в СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД в продължение на 10 години, той получава шест брутни месечни заплати, при пенсиониране, а ако е работил по-малко от 10 години – две брутни месечни заплати. Планът за доходи на персонала при пенсиониране не е финансиран. Компонентите на разходите за доходи на персонала при пенсиониране, признати в отчета за всеобхватния доход и задълженията, признати в баланса към 31 декември 2009 г. и 2010 г. са обобщени по-долу:

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

13. Доходи за персонала при пенсиониране (продължение)

Разходи за доходи на персонала при пенсиониране

	2010	2009
	хил. лв	хил. лв
Разходи за текущ стаж	6	7
Разходи за лихви	2	1
Нетни актюерски (печалби) признати през годината	(6)	-
Разходи за минал стаж		
Разходи за доходи на персонала при пенсиониране, признати в отчет за всеобхватен доход	2	8

Задължения за доходи на персонала при пенсиониране

	2010	2009
	хил. лв	хил. лв
Настояща стойност на задължението за доходи на персонала при пенсиониране	38	36
Непризната актюерска (печалба)/загуба	-	-
Непризнати разходи за минал стаж	-	-
Задължения за доходи на персонала при пенсиониране, признати в баланса	38	36

Промените в настоящата стойност на задължението за доходи на персонала при пенсиониране са, както следва:

	2010	2009
	хил. лв	хил. лв
Настояща стойност на задължението за доходи на персонала при пенсиониране	36	28
Лихви за периода	2	1
Разход за текущ стаж през годината	6	7
Непризната актюерска (печалба)/загуба	(6)	-
Задължения за доходи на персонала при пенсиониране, признати в баланса	38	36

Основните предположения, използвани при определяне на задълженията за доходи на персонала при пенсиониране са посочени по-долу:

	2010	2009
Норма на дисконтиране	6 %	5,25%
Бъдещо увеличение на възнагражденията	3,5 %	7%
Текущество на персонала	2,5 %	2,5%

29
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

13. Доходи за персонала при пенсиониране (продължение)

Сумите на посочените по-долу статии за текущия и предходните четири периода са, както следва:

	2010	2009	2008	2007	2006
Задължения за доходи на персонала при пенсиониране	38	36	28	19	14
Актуерски печалби и загуби	(6)	-	2	(1)	1

14. Търговски и други задължения

	2010 хил.лв	2009 хил.лв
Задължения към доставчици	168	191
Получени аванси	284	165
Задължения към персонала	206	228
Задължения към социалното осигуряване	28	29
Други задължения към бюджета	403	13
Други задължения	62	86
	1,151	712

Условията на посочените по-горе финансови задължения са, както следва:

- Търговските задълженията не са лихвоносни и обичайно, се уреждат в договореният срок;
- Данъчните задължения не са лихвоносни и се уреждат в законово установените срокове;
- Другите задължения не са лихвоносни и обичайно, се уреждат в договореният срок.

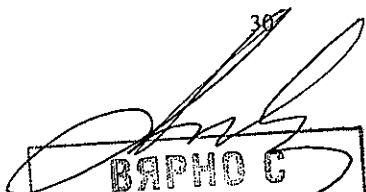
15. Оповестяване на свързани лица

Крайна компания- майка

Крайната компания-майка на Дружеството е Скания СВ АБ.

Условия на сделките със свързани лица

Продажбите на и покупките от свързани лица се извършват по обичайни пазарни цени. Неиздължените салда в края на годината са необезпечени, безлихвени (с изключение на заемите) и уреждането им се извършва с парични средства. За вземанията от или задълженията към свързани лица не са предоставени или получени гаранции, с изключение на оповестените по-долу. Дружеството не е извършило обезценка на вземания от свързани лица към 31 декември 2010 г. (2009 г.: нула). Преглед за обезценка се извършва всяка финансова година на база на анализ на финансовото състояние на свързаното лице и пазара, на който то оперира.

36

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ
за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

15. Оповестяване на свързани лица (продължение)

15.1 Вземания и задължения към свързани лица

Крайни салда на вземания и задължения от/към свързани лица в края на годината, както и трансакциите с предприятията под общ контрол на групата Скания през 2009 и 2010 година, са както следва:

Свързано лице	2010	2010	2009	2009
	Вземания хил. лева	Задължения хил. лева	Вземания хил. лева	Задължения хил. лева
Скания СВ АБ	84	-	166	-
Скания Беерс	17	-	15	-
Скания Франция	-	1	-	-
Скания Сърбия	-	6	-	-
Скания Файнанс България ЕООД	429	-	-	492
Скания СВ АБ	-	436	-	676
Скания Австрия	-	-	-	10
Скания Унгария	-	1	-	-
Скания Румъния	2	716	14	24
Скания Швейцария	-	3	-	5
Скания Словакия	5	-	-	-
	537	1,163	195	1,207

Приложената по-долу таблица представя общата сума на сделките, които са били сключвани със свързани лица за съответната финансова година:

Продажби на /покупки от свързано лице		Продажби на свързани лица	Покупки от свързани лица
		хил. лева	хил. лева
Скания Швеция	2010 г.	747	11,597
	2009 г.	572	9,313
Скания Австрия	2010 г.	-	458
	2009 г.	-	11
Скания Файнанс България	2010 г.	6,608	355
	2009 г.	4,733	475
Скания Румъния	2010 г.	746	1,308
	2009 г.	40	151
Скания Беерс	2010 г.	88	1,081
	2009 г.	22	-
Скания Чехия	2010 г.	3	121
	2009 г.	-	6
Скания Унгария	2010 г.	9	91
	2009 г.	7	-

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

15. Оповестяване на свързани лица (продължение)

Скания Словакия	2010 г.	45	151
	2009 г.	-	-
Скания Германия	2010 г.	40	2
	2009 г.	-	7
Скания Словения	2010 г.	-	143
	2009 г.	-	-
Скания Испания	2010 г.	-	109
	2009 г.	-	-
Скания Полша	2010 г.	-	11
	2009 г.	-	12
Скания Хърватска	2010 г.	-	2
	2009 г.	-	-
Скания Сърбия	2010 г.	-	18
	2009 г.	-	1
Скания Франция	2010 г.	-	11
	2009 г.	-	33
Скания Швейцария	2010 г.	-	40
	2009 г.	-	35
Скания Белгия	2010 г.	-	4
	2009 г.	-	30
Скания Великобритания	2010 г.	-	15
	2009 г.	-	24

15.2 Заеми от свързани лица

	2010	2009
Свързано лице	хил. лева	хил. лева
Скания Трежъри АБ	949	2,793

Начислените разходи за лихви по заема от Скания Трежъри АБ са оповестени в бележка 3.5.

15.3 Предоставени средства на свързани лица

	2010	2009
Свързано лице	хил. лева	хил. лева
Скания Трежъри АБ - депозит	800	-

Възнаграждения на основния ръководен персонал

	2010	2009
	хил. лв	хил. лв
Доходи на ръководния персонал	127	112

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

16. Изплатени дивиденди

Съгласно решение на едноличния собственик на Дружеството, през 2010 г. са разпределени дивиденди в размер на 912 хил. лв. (2009 г.: 2,000 хил.лв.). Дивидентът на един дял е 3,04 лв. (2009 г.: 6.67 лв).

17. Ангажименти и условни задължения

Правни искиове

Срещу Дружеството няма заведени правни искиове.

Други

Ръководството на Дружеството не счита, че съществуват съществени рискове в резултат на динамичната фискална и регулаторна среда в България, които биха наложили корекции във финансовия отчет за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

18. Цели и политика за управление на финансовия риск

Основните финансови пасиви на Дружеството включват лихвоносни заеми и привлечени средства, търговски и други задължения. Основната цел на тези финансови инструменти е да се осигури финансиране за дейността на Дружеството. Дружеството притежава финансови активи като например, търговски вземания и парични средства и краткосрочни депозити, които възникват пряко от дейността.

През 2010 г., както и през 2009 г., Дружеството не притежава и не търгува с деривативни финансови инструменти.

Основните рискове, произтичащи от финансовите инструменти на Дружеството са лихвен риск, ликвиден риск и кредитен риск. Политиката, която ръководството на Дружеството прилага за управление на тези рискове, е обобщена по-долу.

Лихвен риск

Дружеството не е изложено на риск от промяна в пазарните лихвени проценти, поради краткосрочното финансиране.

Ликвиден риск

Ефективното управление на ликвидността на Дружеството предполага осигуряване на достатъчно оборотни средства, предимно, чрез краткосрочно финансиране от свързани лица.

Към 31 декември падежната структура на финансовите пасиви на Дружеството на база на договорените недисконтирани плащания е представена по-долу:

Годината, приключваща на 31 декември 2010г.

	На поискване	< 3 месеца	3-12 месеца	1-5 години	> 5 години	Общо
Лихвоносни заеми и привлечени средства	-	949	-	-	-	949
Търговски и други задължения	-	1,151	-	-	-	1,151
Задължения към свързани лица	-	1,163	-	-	-	1,163

БЯРНО С
ОРИГИНАЛА

СКАНИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.

18. Цели и политика за управление на финансовия риск (продължение)

Годината, приключваща на 31 декември 2009 г.

	На поискване	< 3 месеца	3-12 месеца	1-5 години	> 5 години	Общо
Лихвоносни заеми и привлечени средства	-	2,806	-	-	-	2,806
Търговски и други задължения	-	712	-	-	-	712
Задължения към свързани лица	-	1,207	-	-	-	1,207

Кредитен риск

Ръководството е разработило кредитна политика и кредитния риск се следи на ежедневна база. На клиентите по продажби, които ползват гратисен период за изплащане над определена сума, се прави кредитна оценка. Дружеството изисква като обезпечения по финансови активи авансово плащане най-малко 50% от стойността на предварителна оферта, плащане в брой и определени кредитни лимити за редовните клиенти на Дружеството при плащане по банков път. Дружеството начислява лихви за просрочени вземания. Максималната кредитна експозиция на Дружеството по повод на признатите финансови активи, възлиза на съответната им стойност в баланса към 31 декември 2010 г.

Към датата на баланса няма значителна концентрация на кредитен риск. Максимално поетия кредитен риск представлява балансовата стойност на финансовите активи, включително вземания от свързани лица в баланса.

Управление на капитала

Върху Дружеството няма външно-наложени капиталови изисквания. Структурата и управлението на привлечения капитал се осъществяват от компанията-майка.

19. Финансови инструменти

Справедливи стойности

Справедлива стойност е сумата, за която един финансов инструмент може да бъде разменен или уреден между информирани и желаещи страни в честна сделка между тях, и която служи за най-добър индикатор за неговата пазарна цена на активен пазар.

Дружеството определя справедливата стойност на финансовите инструменти на база на наличната пазарна информация или ако няма такава, чрез подходящи модели за оценка. Справедливата стойност на финансовите инструменти, които се търгуват активно на организирани финансови пазари, се определя на база на котираните цени „купува“ в края на последния работен ден на отчетния период. Справедливата стойност на финансови инструменти, за които няма активен пазар, се определя чрез модели за оценка. Тези модели включват използване на скоростни пазарни сделки между информирани, честни и желаещи страни; използване на текущата справедлива стойност на друг инструмент, със сходни характеристики; анализ на дисконтираните парични потоци или други техники за оценка.

Ръководството на Дружеството счита, че справедливите стойности на финансовите инструменти, които включват парични средства, търговски и други вземания, лихвоносни заеми и привлечени средства, търговски и други задължения не се отличават особено от техните балансови стойности, тъй като те са краткосрочен характер.

20. Събития след датата на баланса

Не са настъпили събития след датата на баланса, които да налагат допълнителни корекции и/или оповестявания във финансовия отчет на Дружеството за годината, приключваща на 31 декември 2010 г.